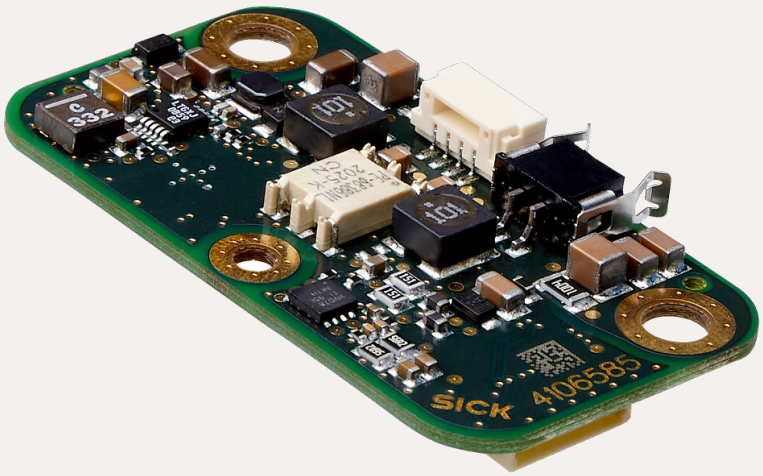
SICK.COM



FICHE TECHNIQUE

AD-HF2DSL02

sCon
Systèmes Feedback-moteur

SICK Sensor Intelligence

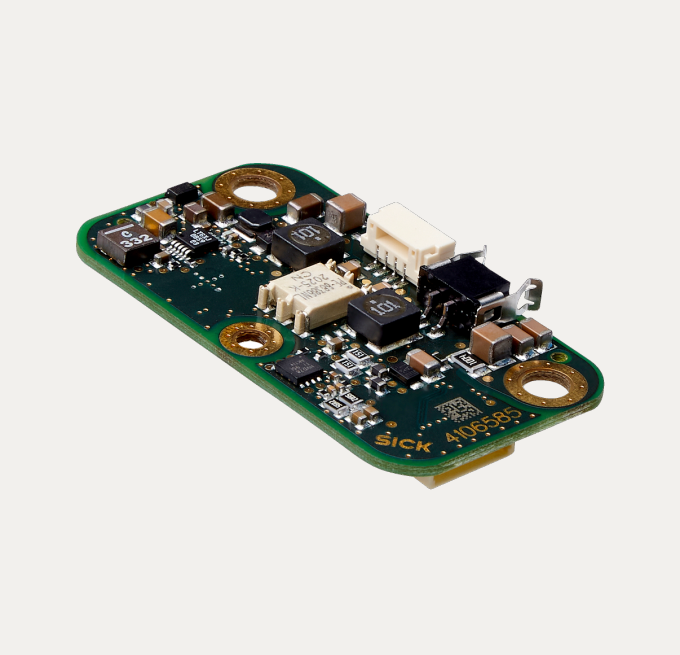


illustration non contractuelle

SYSTÈMES FEEDBACK-MOTEUR

AD-HF2DSL02

INFORMATIONS DE COMMANDE

type	référence
AD-HF2DSL02	2123676

D'autres versions d'appareils et accessoires sont disponibles à l'adresse www.sick.com/sCon

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DÉTAILLÉES

GRANDEURS CARACTÉRISTIQUES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

$MTTF_D$ (temps moyen avant défaillance dangereuse)	≤ 190 années (EN ISO 13849) [1]

[1] Ce produit est un produit standard et non un composant de sécurité au sens de la directive machines. Calculé sur la base d'une charge nominale des composants, d'une température moyenne de 60 °C, d'une fréquence d'utilisation de 8760 h/a. Toutes les défaillances électroniques sont considérées comme des défaillances dangereuses. pour plus d'informations, voir le document n° 8015532.

PERFORMANCE

Vitesse de rotation lors de la mise en route ou du ré-initialisation du système Feedback-moteur	≤ 0,5 min^{-1}
Facteur d'interpolation	13 bit

INTERFACES

Interface de communication	HIPERFACE DSL®
Durée d'initialisation	≤ 1,3 ms [1]
Mesure de la résistance thermique externe	Valeur 32 bits, sans signe(1 Ω) 0 ... 209.600 Ω [2]
Signal d'entrée	
Type de signal	HIPERFACE®
Longueur max. de câble	≤ 0,2 m

[1] À partir du moment où une tension de service autorisée est atteinte.

[2] Sans tolérance du capteur ; de –40 °C à +160 °C : NTC +-2K ; PTC+-3K (KTY84-130/PT1000) Fonction de conversion supplémentaire de PT1000 à KTY84/130, voir description technique.

ÉLECTRIQUE

Mode de raccordement	Connecteur mâle, 4 pôles, sortie

[1] Durée de la rampe de tension entre 0 et 7,0 V.

[2] En cas d'utilisation de la commutation d'entrées proposée, comme décrit dans le manuel HIPERFACE DSL ® (8017595).

	Connecteur mâle, 8 pôles, Entrée
Tension d'alimentation	7 V ... 12 V
Temps de mise en marche de la rampe de tension	180 ms max. [1]
Consommation	80 mA (sans charge) [2]

[1] Durée de la rampe de tension entre 0 et 7,0 V.

[2] En cas d'utilisation de la commutation d'entrées proposée, comme décrit dans le manuel HIPERFACE DSL ® (8017595).

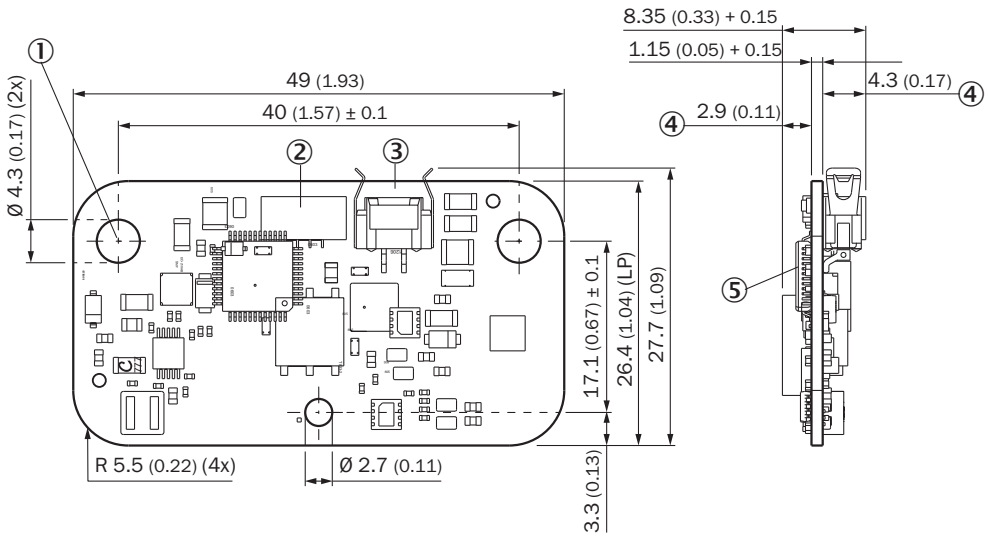
MÉCANIQUE

Poids	≤ 10 g

CARACTÉRISTIQUES AMBIANTES

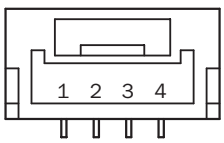
Plage de température de fonctionnement	–30 °C ... +115 °C
Plage de température de stockage	–40 °C ... +125 °C, sans emballage
Humidité relative/condensation	90 %, condensation inadmissible
Indice de protection	IP00

PLAN COTÉ



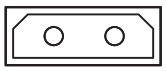
Dimensions en mm (inch)
Lors du montage du convertisseur d'interfaces sCon® il est recommandé d'exécuter la surface d'appui sous forme de dôme. Afin de garantir la distance recommandée selon les aspects de la compatibilité électromagnétique de 1,0 mm avec tous les composant électroniques, le diamètre du dôme ne doit pas dépasser 8 mm. Comme le convertisseur d'interfaces sCon® peut être monté des deux côtés, la hauteur minimale du dôme doit comporter 3,9 mm ou 5,3 mm.
① Alésages pour vis de fixation
② Connecteur mâle-connecteur femelle HIPERFACE DSL®
③ Connecteur femelle capteur de température
④ hauteur max. des composants
⑤ Connecteur mâle-connecteur femelle HIPERFACE®

ANSCHLUSSBELEGUNG AFFECTATION DES BROCHES HIPERFACE DSL®



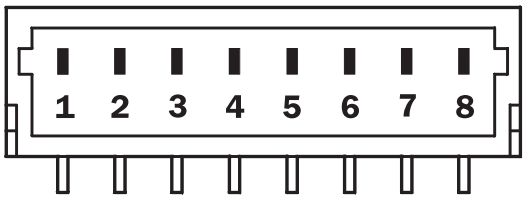
PIN	Signal	Explication
1	–	Non relié - aucune fonction
2	+U_s/DSL+	Alimentation 7 V à 12 V
3	GND/DSL-	Raccord à la masse
4	–	Non relié - aucune fonction
Diamètre extérieur recommandé pour le jeu de brins : 2,8 mm ±0,3 mm		
Contre-fiche recommandé : JST (GHR-04V-S)		

ANSCHLUSSBELEGUNG AFFECTATION DES RACCORDEMENTS DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE



PIN	Signal	Explication
1	T+	Raccordement thermistance
2	T-	Raccordement thermistance (masse)
Diamètre extérieur recommandé pour le jeu de brins : 2,2 mm ± 0,1 mm		
Contre-fiche recommandé : Harwin M80-8990205		

ANSCHLUSSBELEGUNG AFFECTATION DES BROCHES HIPERFACE®



PIN	Signal	Couleurs des fils (raccordement des câbles)	Explication
1	U_s	Rouge	Tension d'alimentation
2	+ SIN	Blanc	Canal de données de processus
3	REFSIN	Marron	Canal de données de processus
4	+ COS	Rose	Canal de données de processus
5	REFCOS	Noir	Canal de données de processus
6	GND	Bleu	Raccord à la masse
7	Données +	Gris ou jaune	Canal de paramètre RS 485
8	Données -	Vert ou violet	Canal de paramètre RS 485
Le raccordement GND (0 V) de la tension d'alimentation n'est pas connecté au boîtier			

INDICATION POUR L'UTILISATION APERÇU DES MESSAGES D'AVERTISSEMENT ET D'ERREUR POUR HIPERFACE DSL®

Error type	Error register	Error bit	Description
Position (incremental)	40h	0	A Protocol reset was executed
	40h	1	Acceleration overflow, invalid position
	40h	2	Test running
	40h	4	Internal error in angular tracking, invalid position
	40h	5	Internal error in vector length, invalid position
	40h	6	Internal error in position counter, invalid position
	40h	7	Internal error in position synchronization, invalid position
Position (absolute)	41h	0	Error in absolute position in a rotation
	41h	1	Multiturn amplitude error
	41h	2	Multiturn sync error
	41h	3	Multiturn vector length error
	41h	4	Position cross check error
Initialization	42h	0	Switch-on self-test undertaken (only safety versions)
	42h	1	Warning safety parameter: error could be rectified (only safety variants)
	42h	2	Error safety parameter: error cannot be rectified (only safety variants)
	42h	3	Standard parameter error
	42h	4	Internal communications error 1
	42h	5	Internal communications error 2
	42h	6	Internal general error
Checking	43h	0	Critical temperature
	43h	1	Read axial position
	43h	2	Critical supply voltage
	43h	3	Critical speed
	43h	5	Counter overflow
	43h	6	Internal monitoring error
Access to resources	44h	0	Invalid argument given during resource access procedure
	44h	1	Resource access refused due to incorrect access level
	44h	2	Internal error during resoure access
	44h	3	Error when accessing a user file
User-defined warnings	47h	0	User-defined warning 0
	47h	1	User-defined warning 1
	47h	2	User-defined warning 2
	47h	3	User-defined warning 3

INDICATION POUR L'UTILISATION RESSOURCES PRISES EN CHARGE POUR HIPERFACE DSL®

Resource Index	Function	Size (max. Offset)	Read access	Write access	Time overrun [ms]	Name
000h	Root node		0	-	75	ROOT
001h	Identification note		0	-	75	IDENT
002h	Monitoring node		0	-	75	MONITOR
003h	Administration node		0	-	75	ADMIN
004h	Counter node		0	-	75	COUNTER
005h	Data storage node		0	-	75	DATA
006h	Sensor hub nodes		0	-	75	SENSHUB
080h	Type of encoder	2	0	-	120	ENCTYPE
081h	Resolution	4	0	-	120	RESOLUTN
082h	Measurement range	4	0	-	120	RANGE
083h	Type name	18	0	-	120	TYPECODE
084h	Serial number	10	0	-	120	SERIALNO
085h	Device version	20	0	-	120	FWREVNO
086h	Firmware date	8	0	-	120	FWDATE
087h	EEPROM size	2	0	-	120	EESIZE
089h	Number of steps per turn of safe channel 2	4	0	-	120	VPOS2RES
0C0h	Temperature range	4	0	-	90	TEMPRNG
0C1h	Temperature	2	0	-	70	TEMPRTUR
0C4h	Supply voltage range	4	0	-	90	SUPRANGE
0C5h	Supply voltage	2	0	-	70	SUPVOLT
0C6h	Rotation speed range	2	0	-	90	SPEEDRNG
0C7h	Rotation speed	2	0	-	70	SPEED
0C8h	Acceleration range	2	0	-	90	ACCRANGE
0CBh	Lifetime	8 for non-SIL 12 for SIL2	0	-	70	LIFETIME
0CDh	Usage histogram	4	0	-	70	HISTOGRM
0D5h	Filters error log entries	2	0	4	100	ERRLOGFI
100h	Reset/shut down	0	-	0	240	RESET
101h	Set position	8	0	4	200	SETPOS
104h	Set access level	8	0	0	70	SETACCESS
105h	Change access key	8	-	0	90	CHNGEKEY
107h	User-defined warnings	8	0	2	90	UWARNING
108h	Factory setting	8	-	2	1100	FACRESET
10Ah	Position filter setting	4	0	3	90	POSFILT
111h	User-defined encoder index and incorporation function	2	0	3	90	ENCINDEX
11Fh	Bootloader	8	4	4	200	BOOTLOAD
120h	Read counter	4	0	-	90	READCNT
121h	Increment counter	0	-	0	90	INCCOUNT
122h	Reset counter	0	-	2	90	RESETCNT
130h	Load file	8	-	0	900	LOADFILE
131h	Read/write file	File size	User-defined	User-defined	260	RWFILE
132h	File status	4	0	-	70	FILESTAT
133h	Create/delete/change file	8	-	User-defined	1000	MAKEFILE
134h	Directory	8	0	-	150	DIR
136h	Set or read back status of user file backup	2	0	2	90	FILEBACK
200h	Access simple I/O	4	0	0	70	ACCESSIO
201h	Manage simple I/O	4	0	2	90	MANAGEIO
202h	Identify simple I/O	8	0	-	70	IDENTIO

INDICATION POUR L'UTILISATION NIVEAUX D'ACCÈS PRIS EN CHARGE

Access level	User	Standard access key
0	Execute (default setting)	- (no key required)
1	Operator	1111 (31 31 31 31h)
2	Maintenance	2222 (32 32 32 32h)
3	Authorized client	3333 (33 33 33 33h)
4	User service	4444 (34 34 34 34h)

Vous trouverez des informations supplémentaires ainsi que des accessoires adaptés, des exemples d'application et des téléchargements tels que des modèles dimensionnels CAO, des notices d'instructions et des logiciels sous www.sick.com/2123676

SICK AG
WALDKIRCH
GERMANY
SICK.COM

SICK EN BREF

SICK est une des principales entreprises au monde produisant des solutions de détection intelligentes et des solutions intégrées pour le domaine de l'automatisation industrielle. Nos technologies établissent des normes mondiales et rendent vos processus industriels plus efficaces, plus sûrs et plus durables – dans la logistique ainsi que dans la production.

SICK allie l'intelligence des capteurs à la connaissance du secteur et à des prestations de conseils certifiées. Nous offrons la base idéale pour des solutions d'automatisation évolutives et sur mesure et créons une plus-value tout au long de la chaîne de création de valeur. Nos relations de partenariat intense avec nos clients sont plus qu'une simple promesse : ensemble, nous augmentons la productivité, améliorons la qualité, protégeons la santé et la sécurité et œuvrons pour un avenir durable. Ces relations reposent sur l'empathie et la confiance.

Avec passion et esprit pionnier, SICK développe des technologies innovantes depuis 1946. Grâce à un réseau mondial dans environ 40 pays, SICK est présente dans le monde entier et toujours prés de chez vous. Le siège principal de l'entreprise se trouve à Waldkirch près de Fribourg en Allemagne. Nos clients profitent de nos connaissances des exigences locales autant que mondiales que nous transposons vers des solutions sur mesure.

SICK
Sensor Intelligence